



# debr-i alem

OCAK 2019 • JANUARY 2019 Sayı  
42



“The first 3 words you find is what 2019 will bring to your life!”

“İlk gördüğünüz 3 kelime 2019’da sizin olsun”

 **dönmez**  
ilerlemenin yolu...





## İçindekiler

### Yönetim Yeri

Dönmez Debriyaj San. ve Tic. A.Ş.  
Atatürk Organize Sanayi Bölgesi  
10039 Sk. No:2 Çiğli / İZMİR  
Tel: +90 232 376 87 66  
Faks: +90 232 376 89 99  
e-mail: info@donmezdebriyaj.com.tr  
www.donmezdebriyaj.com.tr

### İmtiyaz Sahibi

Hatice İVİT

### Genel Yayın Yönetmeni

Ahmet COŞKUN

### Yayın Kurulu

Rana PAKKAN  
Jülide KAYMAK  
Kübra SUNAR  
Murat SÜRER  
Büşra ÖVET HAKTANIR  
Nazmi KARAKAŞ  
Okan İNÖN  
Gizem YELEK ATMACAOĞLU  
Ramazan ÇALIK  
Ali ELMAS  
Muammer GÜVENCİ  
Ali BOZKURT  
Özge VURAL

### Grafik Tasarım

Samet ÖZ

### Baskı

Metro Matbaacılık  
Yahya Kemal Beyatlı Caddesi  
No: 94 BEGOS 3. Bölge  
35400 Buca / İZMİR  
Tel: 0232 290 33 11  
Fax: 0232 290 33 21  
www.metro-print.com

### Baskı Tarihi

OCAK 2019

### Kapak Görsel

Samet Öz

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Yönetim Kurulumuzdan / Hatice İVİT   | 2  |
| Genel Müdür / Ahmet COŞKUN           | 3  |
| Bilgi İşlem                          | 4  |
| Automechanika Moskova                | 7  |
| Dünya'dan Haberler                   | 9  |
| Kişisel Koruyucu Donanımlar          | 12 |
| Automechanika Frankfurt              | 14 |
| IAA Hannover                         | 16 |
| Yetkilendirilmiş Yükümlü Sertifikası | 17 |
| Hammer Servis Merkezleri             | 18 |
| İş Güvenliği Önceliğimiz             | 20 |
| Türkiye'mizi Tanıyalım – Adana       | 21 |
| Adana Müşterilerimiz                 | 24 |
| Yeni Ürünlerimiz                     | 28 |
| Üretimde Öncü – OEE                  | 30 |



## YÖNETİM KURULU ÜYESİ

*Hatice İViT*

### ***Sevgili Dönmez Dostları,***

**D**önmez Debriyajın son on yıldaki gelişmelerini değerlendirdiğimde en belirgin gelişmenin markalarımızda gerçekleştiğini düşünüyorum. Yurt İçi Satış Markamız 'Dönmez' i aranan, talep edilen ve peşinde koşulan marka haline getirme konusundaki ısrarlı tutumumuz devam ederken Yurt Dışı Satış markamız Hammer Kupplungen için de aynısını arzu etmekteydik. Kalite ve ürün çeşitliliğimiz ile başta Batı ve Doğu Avrupa bölgeleri olmak üzere, bu yolculukta hız kazanmaya başlamıştık. Bugüne bakıldığında ise Hammer'in birçok kıtada kendine yer edinmeyi başardığı ve hala daha yeni pazarlar açmaya da devam ettiği görülmektedir.

Türk otomotiv sektörü geçen yılı 31,6 milyar dolarla, Cumhuriyet Tarihi'nin en yüksek ihracat rakamıyla kapatmış ve 2019 yılı için 32 milyar dolarlık dış satım hedeflemiştir. Dönmez Debriyaj da ihracatta bugüne kadar, her yıl bir önceki yılın üzerinde büyüme göstermiştir. Bugün iç piyasadaki daralmaya ek olarak; dış piyasada devam eden ekonomik ve siyasi kargaşalar, sektörümüzü, ihracat boyutunda zorlu bir mücadele içerisine itmiştir. Bu da demek oluyor ki, yeterli teknoloji ve insan kaynağına sahip olunması halinde bile, piyasanın değişen koşullarına uyum sağlama hususunda bir takım zorluklar yaşanacaktır. Bu durumun önüne geçebilmek de ancak, ihracat, satış-pazarlama ve müşteri memnuniyeti kavramlarına inovatif yaklaşımlar getirmek suretiyle mümkün olacaktır.

## GENEL MÜDÜR

Ahmet COŞKUN



### Sevgili Dönmez Dostları,

Yeni yılın heyecanı ile birlikte dergimiz Debr-i Alem’de takdir edeceğinizi umduğumuz bir değişim sürecine girdik. Dergi boyutumuzu ve mizanpajımızı yenilediğimiz bu sayımızı sizlerin beğenisine sunmaktan çok mutluyum. Yeni yılda da ilerlemenin ve değişimin yolu Dönmez Debriyaj olacaktır.

Dönmez Debriyaj’ın son yıllardaki istikrarlı büyümesine şahitlik eden sizlerin, vizyonumuza uygun olarak, dünya pazarlarındaki markalarımızla zirveye oynarken, ülkemizde son yıllarda yakalamış olduğumuz pazar liderliğini sürdürmemizden gurur duyduğunuzdan eminim.

Bu bağlamda, aldığımız aksiyonlarla bir yandan yeni pazarlara girerken; öte yandan son teknoloji araçların yeni ürünlerini de Ar-Ge merkezimizin başarılı ve hızlı çalışmaları ile geliştirmekte ve yakalamış olduğumuz üst düzey kalite seviyemize layık yeni ürünleri pazara sunmaktayız. Patentli ürün tesa-

rımlarımıza yenilerini eklemeye de devam edeceğiz.

27-30 Ağustos 2018 tarihleri arasında Automechanika Moskova, 11-15 Eylül 2018 tarihleri arasında ise Automechanika Frankfurt fuarlarındaki stantlarımızda tüm dünyadan birçok mevcut ve potansiyel müşterimizi ağırlama imkanı bulduk. 20-27 Eylül 2018 tarihlerinde ise, Hannover IAA fuarında, ticari araçtaki son gelişmeleri gözlemleyip mevcut ve potansiyel ana sanayi müşterilerimizle temaslarda bulunduk.

İş güvenliği ve işçi sağlığı ile kalite bilinçlendirme eğitimlerimizi, 28 Aralık 2018 tarihinde tüm personelimize verdik ve Dönmez Debriyaj ekibi olarak yeni yıla küçük bir kutlamayla merhaba dedik.

Geçtiğimiz yılı, alışageldiğiniz başarılarımızın yanına, Ticaret Bakanlığı’mızdan uluslararası alanda AEO (Authorized Economic Operator) olarak bilinen, YYS (Yetkilendirilmiş Yükümlü Sertifikası) alma hakkını kazanarak kapatmış bulun-

maktayız. Bu vesileyle, bu belgenin alınmasında emeği geçen tüm çalışma arkadaşlarımıza ve bakanlık yetkililerine teşekkür ediyorum. Belgeyle firmamızın güvenilirliği bakanlık nezdinde de bir kere daha tescillenmiş olmuştur.

2019 yılının geçtiğimiz yıldan çok daha zor geçeceği beklentilerine karşın, şirketimizin ve ülkemizin geleceğine olan inancımızla, bilinçli bir şekilde çalışmaya devam ederek, tasarrufa daha fazla önem vererek, büyümeye, gelişmeye, ilerlemeye devam edeceğiz. Bu kapsamda, 2019 yılını tasarruf yılı ilan ettiğimizi bildirmek istiyorum.

Daima ileriye olan yolculuğumuzda hep birlikte olmak dileğimle

Saygılarımla.



# IoT



## ***Tüm dünyayı bağlayan teknoloji IoT nedir ve örnekleri nelerdir?***

IoT terimi, Internet of Things ifadesinin kısaltılmış halidir. IoT Türkçe olarak, "Nesnelerin İnterneti" anlamına gelmektedir.

### **Nesnelerin interneti nedir?**

IoT açılımı sonrasında konunun daha net anlaşılması adına kısa bir açıklama yapmak gerekirse bu teknoloji, günlük hayattaki tüm nesnelerin internete bağlanabilme yeteneği anlamına gelmektedir.

Kablolu veya kablosuz olarak internete bağlanabilen ve iletişim kurma yeteneğine sahip tüm cihazlar, IoT yani nesnelerin interneti kategorisi altında sıralanmaktadır.

Sahip olduğu genel tanımından dolayı günümüzdeki birçok mevcut örneği de nesnelerin internetinin birer parçası olarak tanımlamak mümkündür.

### **IoT teknolojisi nasıl çalışmaktadır?**

Aslına bakılırsa çalışma prensibi son derece basittir ve bu teknoloji en küçük cihazlara bile kolaylıkla uygulanabilir.

Nesnelerin interneti, mobil yahut sahip internet altyapısına ile iletişim kurabilen cihazları tarif eder. İnternet üzerinden çalışma şekli ve veri transferi başta olmak üzere benzer işlevleri yerine getiren otonom yahut manuel ürünler, bu kapsamda yer alır.

Nitekim çalışma prensibi, analiz yapan ve internet üzerinden iletişim kurma üzerinde şekillenmektedir. Sabit veya hareketli bir obje, herhangi bir işlem için internet üzerinden iletişim kurar ve bu iletişim doğrultusunda aksiyonlar alır.

Nitekim çalışma prensibi de tamamıyla internet iletişimi üzerine kurulmaktadır.



Örneğin internete bağlı olan bir kamera, elde ettiği görüntüleri herhangi farklı bir noktaya iletebiliyorsa, IoT gereksinimlerini de belli oranda karşılamış ve bu kategoride yer almış olur.

Bu süreci de üç basit adım ile ifade etmek mümkündür.

- ❶ Herhangi bir işlevi yerine getiren nesnenin hazırlanması
- ❷ Bu nesnenin daimi olarak internet bağlantısı kurabilmesi
- ❸ Nesnenin işlevine göre internet üzerinden veri akışının sağlanması

### Nesnelerin interneti-IoT örnekleri ve kullanım alanları nelerdir?

Daha önce de ifade edildiği gibi internet üzerinden haberleşme yeteneğine sahip tüm cihazların bu kategoride yer alabiliyor olması, birçok farklı örneğin de bir süredir günlük yaşamda kullanılmaya başlandığı anlamına geliyor.

da başlıca olanları ise şu şekildedir:

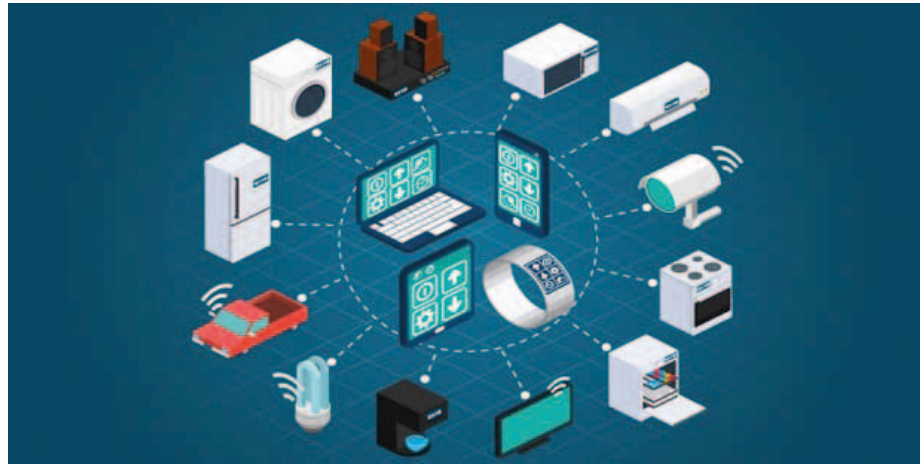
- Çevre
- Enerji
- Ulaşım
- Sağlık
- Tarım
- Günlük kullanım

Bu başlıca sektörler için hazırlanmış, sayısız IoT örneği de bulunmaktadır. Tüm bu maddeleri, tek tek açıklayarak daha net bir açıklama yapmak mümkün olacaktır.

#### IoT ve çevre

Çevre konusunda nesnelerin internetinin sağladıkları, daha çok önlem almak ve sorun tespiti üzerine şekillenmektedir.

İnternete bağlı cihazlar ile birlikte deniz kirliliğinden orman yangınlarının kontrolüne kadar birçok konuda önlem alma ve müdahale etme imkanı sunulabiliyor.



Nesnelerin interneti örnekleri, hemen her alanda kendini gösterebilmektedir. Hem çalışma prensibinin basit olması hem de nerede ise tüm sektörlerde kullanılabilmesi sebebi ile çok çeşitli örnekler ile karşılaşılabılır.

Elbette ki öne çıkan sektörler de bulunmaktadır. Bu sektörler arasın-

Öte yandan tarım alanında da başta sulama olmak üzere birçok ihtiyaç, uzaktan kontrol edilebilen IoT ürünleri ile daha verimli bir şekilde gerçekleştirilebilir.

Öte yandan tarım alanında da başta sulama olmak üzere birçok ihtiyaç, uzaktan kontrol edilebilen IoT ürünleri ile daha verimli bir şekilde gerçekleştirilebilir.

#### IoT ve enerji sistemleri

Enerji ve enerji sistemleri konusunda da bu teknoloji kendini en çok gösteren alanlar arasında yer almaktadır.

Enerji kaybının önlenmesi noktasında uzaktan kontrol edilebilen enerji sistemleri bir yana, mevcut sistemlerin daha iyi kullanılabilmesine imkan sağlaması ile daha verimli ürünler ile karşılaşmak mümkün olacaktır.

Hem ev hem de açık alanlardaki aydınlatma sistemlerinden temizlik sistemlerine kadar enerji verimliliğini artıracak ürünler, IoT çatısı altında bir araya gelmektedir.

#### IoT ve ulaşım

Nesnelerin interneti belki de en çok ulaşım ve trafik sistemleri konusunda kendini gösteriyor olacak. Hem ulaşım araçları hem de trafik araçlarının internete bağlı ve eş zamanlı çalışabilir hale gelmeleri, mevcut durumdaki birçok problemi de önleyebilecektir.

Elbette ki bu süreçte eş zamanlı ve tümleşik yapı çok daha önemli bir hale gelmektedir. Merkez sistem ve birbirleri ile iletişim kuracak olan trafik unsurları, ciddi bir verimlilik ile sonuçlanacaktır.



### IoT ve sağlık sektörü

Dünyadaki en önemli sektörler arasında belki de ilk sıralarda yer alan sağlık, nesnelerin internetinin dahil olacağı bağlica alanlar arasında da yer alıyor.

Hali hazırda üzerinde yapılan çalışmalar ile birlikte yeni yeni örnekler de kendini göstermeye başladı. Bu süreçte hasta takibinden teşhis konulmasına ve asistan görevlerine kadar birçok noktada, nesnelerin interneti kapsamında yer alan ürünler kendini göstermeye başlayacak.

Bilhassa da yapay zeka ile IoT teknolojisi kesişmeye başladığında, sağlık sektöründe çok dikkat çeken gelişmeler kaydedilmeye başlanmış olacaktır.

Lakin hassas bir sektör olmasından dolayı, bu alandaki gelişmelerin çok daha titizlikle yürütüleceği ve aktif kullanıma çok daha geç gireceğini söylemek, en azından içinde bulunduğumuz dönem içerisinde yanlış olmayacaktır.

### IoT ve tarım alanı

Tarım sektörü de nesnelerin interneti örnekleri ile en çok müdahil olunacak alanlar arasında yer alıyor.

Sulama sistemlerinden ilaçlama sistemlerine ve ürün takiplerinden ürün sevkiyatlarına kadar birçok adımda, yeni teknolojinin nimetleri ile karşılaşmak mümkün olacaktır.

Uzaktan kontrol edilebilen sulama sistemleri, ilaçlama sistemleri ve sevkiyat sistemleri, verimlilik anlamında ciddi bir gelişme kaydedilmesine vesile olacaktır.

### IoT ve günlük yaşam

Son tüketici için nesnelerin internetinin en somut örnekleri, elbette ki gündelik hayat içerisinde kendini

göstermeye başlıyor olacak ve hali hazırda da birçok örnek ile karşılaşmak mümkün.

Akıllı ev konsepti ile birlikte günlük yaşama dahil olan IoT ürünleri; tüm ev eşyalarını ve kapıdan klimateye kadar tüm bileşenleri kapsıyor. Uzaktan yönetilebilen beyaz eşyalar, kapılar ve pencerelere ek olarak otomatik sipariş veren buzdolaplarına kadar birçok farklı örnek, nesnelerin interneti ve akıllı ev konsepti ile birlikte günlük yaşama dahil olacak.

Akıllara gelen tüm ürünlerin birer akıllı cihaz haline gelmesi ve internet üzerinden iletişim kurabiliyor yahut otonom şekilde işlev gösterbiliyor olması, vakit kazanımı ve yaşam kalitesi artışı olarak geri dönecek gibi görünüyor.

Lakin böyle bir senaryoda olumsuzluklar da yok değil. Öyle ki akıllı evlerin çok ciddi güvenlik sorunlarını meydana getirebileceğine dair birçok farklı endişe yer alıyor.

Siber güvenlik konusunun internet ile birlikte çok daha farklı noktalara ulaştığı hesaba katıldığında, tüm bu endişelerin ne derece yerinde olup olmadığı, ilerleyen yıllarda somut örnekler ile gün yüzüne çıkmaya başlayacaktır.

### 5G ile birlikte nesnelerin interneti farklı bir boyuta geçecek!

2020 ve hemen öncesinde farklı bölgelerde kullanıma başlanması planlanan 5G mobil iletişim teknolojisi, bilindiği gibi en çok mobil internet tarafından farklılık getirecek. Çok ciddi bir düşüş yaşayacak olan gecikme süreleri, internet üzerinden kontrol edilebilecek cihazların da önünü açabilecek.

Öyle ki uzaktan ameliyat yapmak gibi anlık tepkiler gerektiren uygu-

lamaların bile 5G ile birlikte gerçeğe dönüştürülebileceği konusunda açıklamalar gündeme geliyor.

Bununla beraber otonom araçlar da ciddi bir ivme kazanacak ve 5G'nin diğer IoT cihazlarının üstündeki olumlu etkisi, daha önce hiç olmadığı kadar verimli ürünlerin önünü açıyor olacak.

Otonom sistemlerin de önemli bir bölümünü oluşturacak olan 5G teknolojisi, akıllı ürünlerin de önünü açacak olan en önemli gelişmeler arasında yer alacak ve nesnelerin interneti uygulamaları, çok daha çeşitli hale gelecek.

Akademik tarafta da sık sık nesnelerin interneti sunum konuları arasında yer alıyor ve nesnelerin interneti makale örnekleri ile gelişim göstermeye devam ediyor.

Nesnelerin interneti örnekleri ile günden güne daha fazla yer tutmaya devam ederken, bu konuda mobil teknoloji firmaları da çalışmalarına hız katıyor olacak.

Oluşturacağı ekonomi ile akıllı telefonlardan sonra en büyük pazar payına doğru gideceği analizleri gelmeye devam ederken, üreticilerin çalışmaları da çok daha ciddi bir seviyeye çıkacaktır.

 Ali BOZKURT



## ► Automechanika Moskova 2018 Fuarı ve Distrübütör Toplantısı

### ► Fuar Hakkında

TE group ve Messe Frankfurt-Fuarcılık işbirliği ile düzenlenen Automechanika Moskova 2018, 27-30 Ağustos tarihleri arasında 42000 m2 kapalı alanda sektör profesyonellerini bir araya getirdi. Automechanika Moskova 2018 fuarı, bu yıl her geçen yıl arttırdığı popülaritesini bu sene de arttırarak artık bölgesinin önemli bir fuarı olduğunu söyleyebiliriz. Özellikle Rusya ve Türkiye Cumhuriyetlerden katılımın yoğun olduğu fuarda, firmamız 'Turkey- Discover The Potential' pavyonunda yerini aldı ve ziyaretçilerini en güzel şekilde ağırlayarak ürünlerimiz hakkında bilgilendirdi.

### ► Ziyaretçi ve Katılımcı Profili

Toplam 7 salonda düzenlenen Automechanika Moskova'da, ziyaretçiler aradıkları ürün ve firmaları; Parça ve Sistemler, Onarım ve Bakım, Yağ, Akü, Aksesuar, Jant ve Lastik, El Aletleri, Oto Yıkama ve Truck Competence olmak üzere oluşturulan 7 özel bölümde görüntüleme fırsatı buldular. Son yıllarda Rus otomotiv sanayinde yapılan yerli ve yabancı yatırımlar ile beraber hızlı gelişen Rus pazarı sayesinde, firmamızın da yer aldığı 'Truck Competence' bölümünde bu yıl 350'den fazla katılımcıyla tüm zamanların en fazla katılımcısının yer aldığı açıklandı.



Fuar süresince standımızda farklı ölçekte birçok ziyaretçimizi ağırladık. Ziyaretçilerimiz arasında Distribütörler, parça satışı yapan yerel bayiler, servis sahibi firmalar ve nakliye firmaları ve OEM temsilcileri vardı.

Fuarda, ürün grubumuzda yer alan firmalardan Luk, Valeo, Prawolf, Rus yerli ve Çinli firmalarında standı yer aldı.





### ► Distribütör toplantısı

Fuar süresince organize ettiğimiz distribütör yemeğimize, faal olarak çalıştığımız 5 distribütörümüz katıldı. Distribütörlerimizin birbiriyle tanışma fırsatı bulunduğu toplantıda, firmamızın kısa ve orta vadeli Rusya planları, distribütörlerimizden beklentilerimiz, ve onların firmamızdan beklentileri konuşuldu.





Günümüzde e-Ticaret'in yeri oldukça önemli olmakla beraber, önümüzdeki birkaç sene içerisinde pazarlama stratejilerinin ve satışların tamamen çevrimiçi platforma taşınması beklenmektedir.

E-ticaret, genel olarak bir ürünün alım-satım işlemlerinin, reklam ve pazarlama teknikleri ile desteklenerek internet ortamında yapılması olarak ifade edilir.

Kişinin alış veriş yapacağı yere giderken trafikte harcadığı zamanı, ödeme yaparken bekleme aşamasında harcayacağı zamanı düşünür isek, e-ticaret bu noktada zamandan büyük ölçüde kazanmaktadır. Ayrıca alışveriş esnasında harcadığınız güç ve tüm ün iş stresinin verdiği yorgunluktan sonra çekilmez hal almaktadır.

Genellikle B2B olarak adlandırdığımız (Business-to-Business veya İşletmeler arası olan) e-ticaret siteleri teknoloji, fonksiyon, yeterlilik, tasarım vb. gibi konularda B2C (Business to Consumer veya İşletme ve Müşteri arası olan)'ler kadar günümüzde başarı yakalayamamıştır.

Çokuluslu ve büyük üreticilere yönelik büyük B2B sitelerinin bazıları maalesef sadece Internet Explorer'dan incelenebiliyor; Firefox, Chrome vb. gibi başka tarayıcılarda ise çalışmıyor. Ayrıca, 'Çoğu website'sinin tablet ve telefonlarda uygulama olarak kullanılması oldukça yetersiz kalıyor.'

ABD'de bulunan ClearPoint isimli ajans tarafından yapılan araştırma, B2B şirketlerinin de sosyal medyayı aktif şekilde kullanmak için çalışmaya yönelttiğini açıkladı. Araştırmada; B2B şirketlerinin %79'unun sosyal medyayı marka bilinirliğini arttırmak için, %74'ünün ise müşterilerle iletişime geçme ve müşteri edinme amaçlı kullandığı belirtildi.

Bu, B2B e-ticaret müşterilerinin aynı zamanda B2C e-ticaret müşterileri olduğunu ve bu deneyime alışık olduğunu göz ardı etmenin neden olduğu önemli bir sorundur. Bu nedenle bir B2B e-ticaret sitesinin en azından, başarılı bir B2C e-ticaret sitesindeki görsel ve işlevsel özellikleri yakalaması gerektiğine inanmaktayız.

Bu noktada, e-Ticaret'in Dönmez Debriyaj için küreselleşen otomotiv sektöründeki öneminden bahsetmek faydalı olacaktır.

Öncelikle şirketimizde her departmanda olduğu üzere, dijital pazarlama alanında da içerik Yönetim planlaması, sene başı yapılacak aktiviteler önceden belirlenip bir misyon, ve vizyon oluşturulması en temek esastır.

Başarılı bir işletmeler arası dijital reklamcılığının aslına bakılırsa; içerik ve içeriğin potansiyel kitleye nasıl aktarıldığından ibaret olduğunu görebiliriz.

Dönmez Debriyaj gibi kurumsallaşma yönünde büyük adımlar atmakta olan şirketler, ticari iş hacmini genişletmek, küresel piyasalarda daha düşük finansal maliyetlere katlanarak yer almak için dijital platformlarda yer almaya gayret etmelidir. Online platformlarda yer alan ve dijitalleşmeyi destekleyen kuruluşlar geleneksel yöntemlerle ticaretine devam eden kuruluşlara büyük üstünlük sağlayabiliyorlar.

# E-Ticaret'in Günümüzdeki Yeri ve Dijital Pazarlama'nın Dönmez Debriyaj için Önemi



Dijital pazarlama alanında yapılan her aktivite, bayilerimiz, dağıtıcıları ve tedarikçileri arasında oluşan, yani bir firmanın başka bir firmayla yaptığı ticaretin, Elektronik Veri Değişimi'ni (EDI) sağlar.

Ürün Veri Değişimi (PDI), veri tabanları kollarıyla daha işlevsel ve seri hale gelmesini sağlamaya önemli ölçüde katkıda bulunma gücündedir.

Marka bilinirliğini sadece yurtiçi pazarda değil, küreselleşen dünyada arttırmayı başaran dijital pazarlama; firmalar arası bilgi değişimi sürecinde, marka ile ilgili fuarlar, seminerler, toplantılar, sponsorluk vb. etkinliklerle markaya karşı merak uyandırarak, tam olarak hedef kitlenin istediği net içeriği onlara sunabilmektedir.

Arama motorlarında ön sırada yer alarak, Yapılan fuar yatırımlarından maksimum verim alma ve satışları arttırmayı hedeflerimiz arasında en üst sıralara ekleme şansını yakalıyoruz.

Hangi ürünleri ürettiğimize dair farkındalığı arttırarak, ürün yelpazemizin genişliğini avantaja dönüştürmeye özen gösterip, satışlarımızı her ürün kategorisinde bir üst seviyeye taşıma imkânına erişiyoruz. Diğer kardeş markalarımızla bağ kurarak, onların pazarlama faaliyetlerine sosyal medya aracılığı ile destek olarak arada güven ve ulaşılabilirlik duygusu uyandırıyoruz.

Yukarıda listelediğimiz gibi benzeri birçok faydaya sahip olan dijital pazarlama stratejileri ve e-Ticaret'e attığımız bu güzel adım, Dönmez-Debriyaj için hızla küreselleşen otomotiv sektöründe kendini ön plana çıkarmasını sağlayacaktır.

Genel olarak, 2019 yılında beklenen yeni e-ticaret trendlerini takip ederek, bu süreci hızlandırmak ve şirketimize pozitif bir bilinirlik ka-

zandırmak en büyük hedefimiz.

## 2019 Senesinde Gelmesi Beklenen Yeni e-Ticaret Trendleri

### 1 5G Mobil Uygulamalar

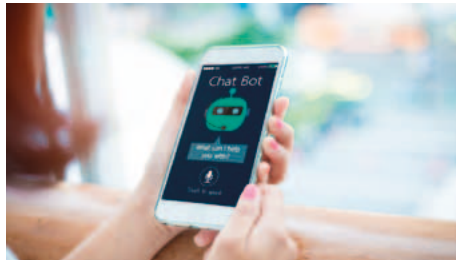
Şu an kullandığımız 4G LTE ağından çok daha hızlı hizmet vermesi beklenen 5G teknolojisini yakın zamanda her yerde görmeye başlayacağız. 2019 yılında 5G uygulamaları dünyanın bazı gelişmiş ülkelerinde yer bulacak. 2019 yılı sonunda ise 5G destekli cihazların tanıtılması bekleniyor. Ancak tüm



temel şebekelerin 5G'ye yönelik servisleri ise 2021 yılında hayatımızda olacak.

### 2 Chatbot Dönemi

Yapay zekâ formlarının hayatımıza girmesi şeklinde tanımlayabileceğimiz Chatbot'lar, yakın zamanda telefon ve bilgisayarları kullanma biçimimizi kesin olarak



değiştirecek. Chatbot'lar, gelecekte kullanıcıların söylediklerini çok kısa sürede analiz edecek ve kulla-

nıcıların isteklerini yerine getirmek için onları yönlendirecek.

### 3 Yapay Zeka (AI) Destekli Çözümler

Önümüzdeki yıl, dünya çapında hükümetler ve tüketici pazarları da dâhil olmak üzere birçok işletmede tahmine dayalı analiz, makine öğrenimi ve doğal dil işleme gibi teknolojilerin benzersiz bir karışımını olan yapay zekâ çözümleri devreye sokulacak. Yapay zekâ, kullanıcılardan gelen geri bildirimlerden sürekli olarak öğrenen teknolojiler ve bu teknolojilerin sunacağı hizmetler sayesinde pazarlamayı büyük ölçüde değiştirecek ve gündelik hayatımıza daha fazla nüfuz edecek.



### 4 Akıllı Hoparlörler

Kullanıcılar tarafından ilgi gören Amazon Alexa, Google Home ve Apple HomePod gibi akıllı hoparlörler, son birkaç yıldır tüketici teknolojisi pazarında bir dalga oluşturmıştı. Sorulan soruları yanıtlayabilme özelliği taşıyan, kablo-suz, sesle kontrol edilebilen; çeşitli uygulamalar üzerinden müzik çal-



ma, günlük haber özetlerini dinleme, alarm kurma, hava durumunu ve trafiği sorgulama, döviz kuru-



nu öğrenme, yemek tarifi bilgileri alma, internet üzerinden sipariş verme gibi birçok işlevi yerine getiren akıllı hoparlörlerin kullanımı giderek yaygınlaşacak.

### 6 E-Spor'a Yönelik Yatırımlar

Türkiye'de 4 milyon, dünya genelinde ise 200 milyon civarında oyuncusu bulunan ve mevcut hacmi 1 milyar dolara yaklaşan e-spor ekonomisinin yarattığı toplam hacim önümüzdeki 3 yılda 5 milyar dolara yaklaşacak. Özellikle oyuncuların, yayıncıların, reklamcılarının ve markaların ilgisini çekmeye başlayan e-spor alanına yönelik yatırımlar yeni yılda artacak.



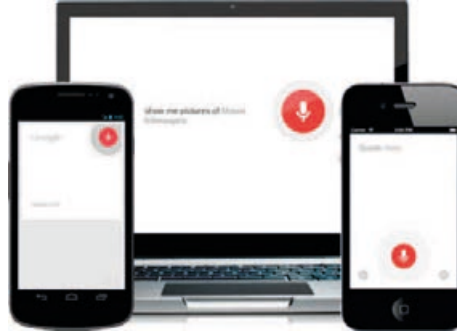
### 6 Online Eğitim Kitlesinde Artış

Öğrenmede esneklik, düşük maliyet, kolay erişilebilirlik ve artan animasyonlu öğrenme ile yaygınlaşan ve rağbet görmeye başlayan çevrimiçi eğitim sektörü, önümüzdeki yıl Türkiye'de de büyüyecek ve çevrimiçi eğitim alan kişi sayısı artacak. İnternet kullanıcısı sayısındaki tırmanış ve çevrimiçi kapasite-



lere sahip geniş bant havuzlu cep telefonlarına artan erişim de pazardaki büyümeyi hızlandıracak.

### 7 Sesli Arama ile İstenilen Ürüne Kolayca Ulaşma



Kelime ile aramanın daha da gelişmiş hali olan "ses" ile arama özelliği, e-ticaret sitelerinde arama seçeneği olarak karşımıza çıkacak. Sesli arama özelliğiyle istediğimiz ürünleri kolayca aratabileceğiz.



Sesli arama özelliğinin 2019 yılı sonunda yaygınlaşması öngörülüyor.

### 8 Video İzlenme Oranı

Video içerik pazarlaması günden güne gelişme gösteren bir alan olarak karşımıza çıkıyor. Sanal gerçeklik çözümleri, 360 derece videolar ve canlı yayınlanan içerikler son yıllarda video pazarlamasına yeni bir soluk getirdi.

Rana PAKKAN





# NEDİR BU KKD?

KKD (Kişisel koruyucu donanım)'lar, risklerin, toplu korumayı sağlayacak teknik önlemlerle veya iş organizasyonu ve çalışma yöntemleriyle önlenemediği veya tam olarak sınırlandırılmadığı durumlarda kullanılmaktadır. Aslında iş güvenliğinde yapılacak en son uygulama KKD Kullanımıdır, fakat ülkemizde iş güvenliği denildiğinde nedense aklımıza ilk gelen genellikle baret ve emniyet kemeri olmaktadır. Oysa ki dünyada iş güvenliğinde sıralama aşağıda ki şekilde olmaktadır. En son çare olarak hiçbir güvenlik önlemi alınamazsa ya da teknik olarak riskler önlenemiyorsa KKD kullanımı uygulanmaktadır.

## Peki Nedir bu Kişisel Koruyucu Donanım?

Kişisel Koruyucu Donanım, bir veya birden fazla sağlık ve güvenlik risklerine karşı korunmak için kişilerce giyilmek, takılmak veya taşınmak amacıyla tasarlanmış herhangi bir cihaz, alet veya malzemedir.

Doğru bilinen en yaygın yanlışlardan bir diğeri de Kişisel Koruyucu Donanımların tehlikeyi yok etmesidir. Kişisel Koruyucu Donanımlar tehlikeyi yok etmek için tasarlanmazlar. Kişisel Koruyucu Donanımlar potansiyel tehlikelerin ortadan kaldırılması konusunda yapılan tüm çalışmaların sonucunda, tehlikenin yok edilememesi durumunda başvurulacak, tehlikenin şiddetini azaltmaya yardımcı olan ekipmanlardır. Her ne kadar konu iş güvenliğine geldiğinde baretten, maskeden ve

iş ayakkabısından bahsediyor olsak da, aslında başarı işyerinde çalışanlara kişisel koruyucu donanım kullanmaya gerek duyulmadığı işyerlerinin tasarlanmasıdır.

KKD kullanılmaması halinde yaşanan bir iş kazası olayını paylaşmak bu noktada çarpıcı bir örnek teşkil edecektir. Bakırköy İncirli bölgesinde yürütülmekte olan bir konuk inşaatın iş verini olan müteahhit inşaat alanını baret takmadan gezerken kafasına düşen tuğlar nedeniyle yaralanmış. Hastanede yapılan tedavi sürecinin ardından inşaatına giderek dramatik kazayı atlattığı ve bir daha böylesi bir olayın tekrarlamaması için törenle kurban kesmiştir.

Oysa iş güvenliği için gerekli olan KKD'nin (baretin) kullanıyor olması kazadan ağır yara almadan korumasını sağlayabilecekti.

Türkiye'de yaşanan iş kazalarında en çok zarar gören uzuvlarımız %34 ayak, % 15 el, %15 kafa ve % 8 gözlerimiz zarar görmektedir, yani kısaca her 100 kazadan 72'si gerekli KKD kullanımı ile önlenilecek ya da şiddeti azaltılabilecek kazalardır.



## Peki neden çalışanlar kişisel koruyucu donanım takmayı istemiyorlar?

- Çalışanların, insanın ergonomik yapısı düşünülmeden, kalitesiz malzemelerden üretilen KKD'lerden, kullanım esnasında konforlu olmadığı için şikayet ettikleri bilinmektedir. Bu nedenle çalışırken uzun saatler boyunca kullanılan bir ürünün çalışanı, insan sağlığına zararlı maddelerden koruması gerektiği kadar; ergonomik olması da önemlidir. Aksi takdirde çalışanlar bu ürünleri, kullanım esnasında kaşıntı yaptığı, nefes almayı zorlaştırdığı, takıp çıkarmasının zor olduğu gibi pek çok sebepten dolayı kullanmak istemez ve ortamdaki tehlikelere karşı korunmasız kalırlar. Sürece uygun, ergonomik, doğru ve güvenilir KKD'nin seçimi yapıldığı ve işçiye yeterince temin edildiği halde, çalışan bu ürünleri kullanmaktan yine de kaçınıyorsa, farklı faktörler hesaba katılmalıdır.
- Kişisel Koruyuculara Karşı Kulla-



## KİŞİSEL KORUYUCU DONANIMLAR

nıcıların Yaklaşımı Araştırması Dünyanın önde gelen araştırma kuruluşlarından biri olan Frost&Sullivan tarafından 2017 yılında toplam 1001 kişinin katılımıyla İngiltere, Fransa, İtalya, İskandinavya, Polonya ve ABD gibi pek çok ülkede yürütülen “Kişisel Koruyuculara Karşı Kullanıcıların Yaklaşımı” konulu araştırma; çalışanların %50’sinin kullandıkları kişisel koruyucu donanımın markasını bilmediği ortaya çıkmıştır. Çalışanlar için en önemli faktör, kullandıkları ürünün konforu ve kullanım kolaylığıdır.

- Yine aynı araştırmada “Kişisel koruyucu donanımları giydiğimde komik görünmüyor olmam benim için önemlidir.” Cümlesine katılıyor musunuz, şeklinde yöneltilen soruya, araştırmaya katılanların %39’u “evet” şeklinde yanıt vermiştir. Bu sonuç, KKD’nin estetik görünmesinin, çalışanların bu ekipmanları kullanma davranışı üzerinde, olumlu etkisinin olduğunu göstermektedir.

- Kullanılan kişisel koruyucu ekipmanın konforlu ve estetik olması gerektiği kadar, kullanım esnasında kişilere tam koruma sağlaması en önemli özelliğidir. Çünkü çalışanların, sadece bir vardiya süresince değil; çoğunlukla tüm çalışma hayatları boyunca KKD’leri kullanmaları gerekmektedir. Kullanırken rahatsızlık veren veya iyi korumadığına inandıkları ürünleri, kullanmak

istememeleri oldukça doğaldır. Tüm sektörler ve farklı süreçler dikkate alınarak, kurum ve kuruluşlarca, çalışanların sağlığı ve güvenliğini korumak amacıyla temin edilen KKD’lerin seçiminde, bilinen faktörlerin yanı sıra yukarıda aktarılan bilgiler ışığında, kullanıcı yaklaşımlarının da dikkate alınması gerektiğinin önemini vurgulamak gerekir. İstenen koruma sınıfında, gereken teknik özellikleri sağlayan, uluslararası normlara uygun ve ekonomik KKD’nin alımına karar verirken, bu ürünlerin ergonomik ve estetik oluşuna da önem verilmelidir. Böylelikle, çalışanların KKD kullanımında geleneksel Türk insanı yaklaşımının değişmesi için bir adım daha atılarak, çalışanların bu ürünleri kullanması ve kurumların iş sağlığı ve güvenliği gerekliliklerini yerine getirmesi kolaylaşacaktır.

### DÜNYADA KİŞİSEL KORYUCU DONANIM UYGULAMALARINDAN ÖRNEKLER

Anaokulundan başlayan meslek edinme sürecinde İş Güvenliği, Trafik ve Çevre Bilinci öğrenim müfredatı ile verilmektedir. Ayrıca sosyal sigortayı devlet kendisi karşılamaktadır. Anaokulundan başlayan bir güvenlik kültürü eğitimi verilmektedir. Bu eğitim sürecinden geçenler ileride ya işveren veya çalışan olacaktır. Mesela Danimarka’da 2.

sınıfa giden öğrencilerin sırt çantalarında ikaz yelekleri var.

Çalışanların KİŞİSEL KORUYUCU DONANIMLA İLGİLİ İSG tedbirlerine uymadığı için 2 sefer işten çıkarılırsa aynı tehlikeli sınıfta çalışmamaktadırlar.

Size ilginç gelebilecek bir örnek de vereyim. Erzurum Üniversitesinden bazı hocalar Slovakya’ya gidiyorlar. Oradaki akademisyenler kendilerini çaya davet etmişler. Tepsideki 10 çay, tek tek servis ediliyor. Biz ne yaparız? Tepsiyi koyar, onları öyle servis yaparız. Hocalarımız merak ediyor ve soruyorlar; neden tek tek servis yapıldığını? Bir çayın dökülmesiyle 10 çayın birden dökülmesinin arasındaki riske dikkat çekiyorlar

## BAZEN BİR FOTOĞRAF BİN KELİMEYE BEDELDİR...



**HAYAT SAĞLIK VE GÜVENLE GÜZEL**





# HAMMER ALMAN PAZARINDA



## AUTOMECHANIKA FRANKFURT

**D**önmez Debriyaj'ın ihracat markası olan Hammer Kupplungen, Messe Frankfurt tarafından bu yıl 25'ncisi düzenlenen, sektörün en prestijli, Uluslararası Otomotiv Yedek Parça ve Aksesuarlar Fuarı Automechanika Frankfurt'a katıldı!

70'i aşkın ülkeden 5 binden fazla katılımcı firma, otomotiv sektörüne ilişkin yedek parça ve aksesuarları alanında en yeni ürün ve hizmetlerini sergilediler. Fuar, bu yıl **Türkiye'den** 276 firma katıldı. 2000 yılından beri katılımı firmamız için bir gelenek haline gelen fuara, bu yıl 170'i aşkın ülkeden 133.000'den fazla ziyaretçi katılım gerçekleştirdi.

1971 yılından beri her iki senede bir gerçekleştirilen ve dünyanın en büyük otomotiv yedek parça fuarı olarak kabul edilen Automechanika, yedek parça, araç sistemleri, tamirhane ekipmanları, kaporta ve boya, araç yıkama ile otomotiv alanındaki en son yenilikleri ön plana çıkarıyor. Bu sene de otomotiv yedek parça sektörünün geldiği noktada Dönmez Debriyaj olarak

stratejik duruşumuz ve sektör dinamiklerini yakın takibimiz sayesinde tüm çalışma partnerlerimizden olumlu dönüşler almanın gururunu bir kez daha yaşadık.

Yönetim Kurulu üyemiz Hatice İvit'in de Hammer Kupplungen ekibine eşlik ettiği fuar boyunca, dünyanın dört bir yanından çalışma partnerlerimizle sektörün durumunu uzun uzadıya konuşma şansı bulduk. Global pazarda kendini ispatlamış bir marka olarak Hammer Kupplungen, geline noktada hep daha iyisini başarmak ilkesiyle yeni sene için kendini hazırladı.

2020 yılında da keyifli geçeceğine inandığımız Automechanika Frankfurt'tan siz değerli okuyucularımız için aldığımız notlar bu şekilde.

*Keyifli okumalar dileriz!*

*✍ Büşra ÖVET HAKTANIR*





HANNOVER 2018

# TİCARİ ARAÇLARDA GELECEĞE DÖNÜŞ!

## HANNOVER 2018



**B**u yıl 67.'si 20-22 Eylül 2018 tarihleri arasında Almanya'nın Hannover kentinde gerçekleşen IAA Hannover Ticari Araçlar Fuarı'na Ar-Ge, Üretim ve Satış yöneticilerimizin gerçekleştirdiği katılım ile Dönmez Debriyaj olarak sektördeki son trendleri ve değişimleri yakından inceleme fırsatı bulduk.

Dönmez Debriyaj, 48 ülkeden 2174 katılımcı firmanın bulunduğu fuarda aynı zamanda çalışma partnerlerimiz olan bir çok OEM firmasının stantlarına ziyaretler gerçekleştirilerek, ticari araçlar sektörü geleceğinin nasıl şekillendiğini gözlemleyip bizlere aktardılar. Bizler de bu güzel tecrübeyi sizlerle paylaşmak istedik.



# DÖNMEZ DEBRİYAJ YETKİLENDİRİLMİŞ YÜKÜMLÜ SERTİFİKASINI ALDI

YYs (AEO; Authorized Economic Operator)

Gümrük ve Ticaret Bakanlığımız Yetkilendirilmiş Yükümlü kavramını şu şekilde açıklıyor;

Gümrük idaresinin dış ticaret işlemlerinde güvenebileceği kişileri belirleyerek, bu kişiler üzerindeki kontrolünü azaltmasını ve kaynaklarını sağlamak üzere ortaya çıkmıştır. Yetkilendirilmiş Yükümlü kavramının odağında güven olgusu yer almaktadır. Güven olgusu, firmanın iş yaparken aldığı risklerin düşük olup olmadığının tespiti açısından önem arz etmektedir.

Kişilerin, gümrük idaresinin kontrolünü gerektiren işlemlerinde otokontrollerin sağlayabildiklerini, kayıtlarının düzenli ve izlenebilir olduğunu, sistemlerinin ve tesislerinin emniyet ve güvenlik standartlarına sahip olduğunu, gümrük yükümlülüklerinin yerine getire-

bildiklerini ispat edebilmeleri, bu güven olgusunun temelini oluşturmaktadır.

Dönmez Debriyaj olarak; bizlere özellikle ithalat ve ihracat işlemlerinin gümrük süreçlerinde; ithal eşyanın direk fabrikaya alınabilmesi ve ihraç edilen ürünlerin fabrikadan direk gümrük sınırına gönderilmesi gibi ciddi kolaylıklar sağlayacak olan Yetkilendirilmiş Yükümlü Sertifikası için, 2018 yılı başında gerekli sorumlulukları yerine getirerek Gümrük ve Ticaret Müdürlüğüne başvurumuzu yaptık.

İncelemeler için, tüm departmanlardan yetkili kişilerle oluşturduğumuz kurul tarafından hazırlanan belgeler, talimatlar ve formlarla firmamızı baştan-sona detaylı şekilde anlattık.

Başvuru için aranan en önemli koşul "güvenilirlik" ti. Bu koşulu fabrikamızdaki tüm süreçlerimizde

(kayıt güvenliği, malzeme güvenliği, sistem güvenliği, nakliye güvenliği..vb) uyguladığımızı, ayrıca taahhütleri yerine getirebilecek maddi yeterliliğe, emniyet ve güvenlik standartlarına sahip olduğumuzu evrak ve yerinde denetim ile Bakanlık memurlarına ibraz ettik. Yaklaşık bir yılın sonunda, yapılan raporlamanın ve denetimlerin ardından, bu sertifikayı alabilir olduğumuz Bakanlık tarafından onaylanmıştır.

Bu sertifikayla güvenilirliğimiz kanıtlanmış, işlem maliyetlerimizi düşürmüş, zamandan kazanıp, rekabet gücümüzü arttırmış olduk. Diğer yandan; belgenin geçerli olduğu ülkelerde sağlanan ayrıcalıklardan faydalanmış, onlarla işbirliğimizi de arttırmış olduk.

YYs sahibi olarak Dönmez Debriyaj gücüne güç kattı.

Derya ACAR



**Dönmez Debriyaj'ın  
ihracat markası olan  
Hammer Kupplungen,  
dünya çapında  
büyümeye ve her  
geçen gün global  
pazarlarda lider  
olmaya devam  
ediyor!**



# **HAMMER SERVİS MERKEZLERİ İSPANYA**



2018 yılı küresel raporları, otomotiv yedek parça sektörü senelik araç üretimi rakamlarına göre Avrupa’da ikinci, dünya çapında sekizinci olan İspanya ise lider olduğumuz bu pazarlardan sadece biri...

Uzun yıllardır İspanya Pazarı’nda birlikte çalıştığımız partnerlerimizden Montearenas S.A.U. ile geliştirdiğimiz iş birliği neticesinde, İspanya’nın dört bir yanında elli beşin üzerinde servis ile “Hammer Service Center” ismiyle bayilikler kurduğumuzu büyük bir gurur ile siz okuyucularımızla paylaşıyoruz!

Verilen bunca emeğin karşılığını böyle bir büyüme ile almak bizleri yeni sene için çok heyecanlandırıyor. Karşılıklı güvene dayanan bu iş birliği için Montearenas S.A.U. firmasına ve bu projede yer alan tüm çalışma arkadaşlarımıza teşekkürlerimizi sunarız.



✍ Büşra ÖVET HAKTANIR



## ➡ İş Güvenliği Önceliğimiz!

# 2018 İŞ GÜVENLİĞİ ÜRETİM-KALİTE FARKINDALIĞI ARTTIRMA ETKİNLİĞİ

Her yıl olduğu gibi İş güvenliği farkındalık eğitimimiz bu sene 28 Aralık 2018 tarihinde Atatürk Organize Sanayi Bölgesi Büyük Toplantı Salonunda tüm çalışanlarımızın katılımı ile başarılı bir şekilde gerçekleştirilmiştir. Geçtiğimiz yıllarda da tiyatro, bilgi yarışması gibi farklı davranışsal isg uygulamaları ile gerçekleştirilen etkinliklere bu yılda devam edileceğinin vurgulandığı eğitimde 2019 yılı için Güvenli Davranarak Güvenli Yaşamın önemi ön plana çıkarılacaktır. Yıl içinde davranış odaklı İSG oditleri yapılarak, iş kazalarının en önemli nedenleri arasında yer alan çalışanların güvensiz davranışlarına odaklanılacağı eğitim süresince belirtilmiş ve başarılı geçen yıl çalışanlarımızla pasta kesilerek kutlanmıştır.

 Jülide KAYMAK



**A**dana, Türkiye'nin en kalabalık altıncı şehri olarak bilinmektedir. İlin yüzölçümü 13.844 km<sup>2</sup>'dir. Türkiye'deki büyük metropoliten merkezlerinden biri olup, ülkenin önde gelen bir ticaret ve kültür merkezidir. Maden zengini 4. bölge Adana; krom, demir, manganez, kurşun ve çinko yatakları açısından önem taşımaktadır.

## Adana şehrinin adı nereden geliyor?

Bugünkü Adana şehrinin yerinde, Hititler zamanında Kilikya bölgesinin büyük yerleşme merkezlerinden biri olan Adonia şehri bulunuyordu. Mitolojiye göre Adania kelimesi, gök tanrısı Uranüs'ün oğlu Adanus'tan gelir. Adanus'un, kardeşi Sarus ile birlikte Tarsuslulara karşı savaştığı ve Adania'yı kurduğu söylenir. Bunun üzerine kardeşlerden birinin adı şehre, ötekini adı da Seyhan nehrine verilmiş.



# Adana



### Adana'da Ne yenir ?

Adana, şüphesiz ki gastronomi açısından Türkiye'nin en önemli yerlerinden biridir. Adını şehrin adından alan **Adana kebabı** ve Adana lahmacunun başkenti olan Adana şehri, Türkiye'de **yeme içme turizmi** için en çok tercih eden illerin başında yer alır.



### Humus

Malum özünde Arap kültürünün bir başlangıç yemeği olan humus, nohut ike hazırlanıyor ve özellikle pas-tırmalı olanları muhteşem.



### Şalgam

Gittiğiniz her 10 restoranın 10'unda da şalgam satıyor olacaklar. Adanalılar bayılıyor bu içeceğe. Acılı ve acısız diye 2 türü var



### Peki Adana'nın diğer meşhur yemekleri arasında neler sayılabilir?



### İçli köfte

Her yerde bulunmamakla birlikte, bulduğunuz zaman parmaklarınızı yutacağınız harika bir başlangıç. Ana yemekten önce biraz fındık lahmacun ve içli köfte ikilisi, Adana'da tadabileceğiniz güzel başlangıçlardan.

### Şırdan

Koyunun midesinden yapılıyor ve içerisine piring, et ve baharatlı soslar ekliyorlar. Sonra da haşlayıp bir güzel yiyorlar. Alkolden sonra iyi gi-di-yormuş. Ben yemedim valla.



### Bici bici

Meğer bir tatlıymış bu. Rendelenmiş buz, pişmiş nişasta, pudra şekeri ve şerbet karışımı. En çok yaz aylarında serinlemek için tüketili-yormuş.



### Muzlu süt

Adana'nın insanları kavuran yaz aylarında kendi eşsiz tarifiyle buz gibi muzlu sütü içmek insanı öyle rahatlatmaktadır ki bir anda olsa ferahlamış olursunuz. Kazım Büfe



Adana'nın en ünlü muzlu sütünü yapan yerlerden biridir.





## Adanada Gezilecek yerler

• Taş Köprü, Ulu Camii (Ramazanoğulları Camii), Ramazanoğlu Medresesi; Tarihi Saat Kulesi (Büyük Saat), Tarihi Kazancılar Çarşısı, Adana Etnografya Müzesi, Bebekli Kilisesi, Atatürk Parkı-Ziyapaşada-Gazipaşa ve Atatürk Cad-deleri, Adana Merkez Parkı, Sabancı Merkez Camii, Arkeoloji Müzesi, Atatürk Müzesi (Suphi Paşa Konağı), Adana Sinema Müzesi, Seyhan Baraj Gölü

## Adana'da Yapmadan Dönülmemesi Gerekenler Neler?

- ➔ Kebap, ciğer, beyti, böbrek yemeden
- ➔ Seyhan nehri boyunca keyifli bir yürüyüş yapmadan
- ➔ Adana halkı ile muhabbet etmeden
- ➔ Şalgam suyu içmeden
- ➔ Yukarıda saydığım Adana'da gezilecek yerleri tek tek gezmeden
- ➔ En az bir akşam Ziya Paşa ve Turgut Özal Bulvarı'nda eğlenmeden
- ➔ Taş Köprü'den Seyhan nehri manzarasını alarak Sabancı Merkez Camii'nin fotoğrafını çekmeden dönülmemelidir.

✍ Kübra SUNAR





## ADANA MÜŞTERİLERİMİZ

1

AS DİZEL  
ÖZEL TAMİR VE BAKIM SERVİSİ



2

AYTAÇ OTOMOTİV  
FARUK & TARIK KARDEŞLER



3

BOĞA OTOMOTİV  
YAKUP BOĞA VE KARDEŞLERİ



4

CAN OTO ÖZEL SERVİS  
İBRAHİM USTA



5

DDF OTOMOTİV  
MUSTAFA ERBİL



6

DİZEL İŞ  
AHMET YILMAZ



7

DİZEL İŞ  
LATİF KALAAĞASI



8

DOĞU AKDENİZ,  
GÜNEY VE DOĞU  
BÖLGE SORUMLUSU  
GALİP AKYEL



9

DÖNMEZ OTOMOTİV  
YEDEK PARÇA



10

GÖREN OTOMOTİV  
YEDEK PARÇA TİCARETİ





## ADANA MÜŞTERİLERİMİZ



11



12

11

GÜVEN İŞ  
AHMET VARA  
ÖZEL TAMİR-BAKIM SERVİSİ

12

GÜVEN İŞ  
AYKUT & MUSTAFA KALAAĞASI  
ÖZEL SERVİS

13

GÜZEL İŞ  
MUSTAFA TOPATAN

14

HARUN ÖCAL  
YETKİLİ BMC SERVİSİ



13



14

15

HAS OTO  
NECMİ USTA

16

HASAN İKİ KARDEŞ  
ÖZEL SERVİS  
AYDIN & NAİM

17

İRFAN AKÜN OTOMOTİV  
YAVUZ AKÜN

18

KIR OTOMOTİV  
ÖZEL SERVİS

19

İKİ KARDEŞ OTOMOTİV  
MAN-DAF YETKİLİ SERVİS

20

MEPAR OTOMOTİV  
METİN TÜRK



15



16



17



18



19



20



## ADANA MÜŞTERİLERİMİZ

21

MERT OTOMOTİV  
ÖZEL SERVİS  
MEHMET USTA



21

22

MERTLER ÖZEL SERVİS  
NETCAN & HACİ MURAT USTALAR



22

23

MOTORMAN TİCARET



23

24

OTO ATEŞ  
CEBBAR ATEŞ



24

25

OTO YAY  
MURAT TOPUZ



25

26

ÖZEN MAN ÖZEL SERVİS  
MUSTAFA & HASAN ÖZEN



26

27

ÖZENİR OTO  
ÖZEL TAMİR BAKIM SERVİSİ



27

28

ÖZGÜNEŞ OTOMOTİV  
YUSUF GÜNEŞ



28

29

POLAS ÖZEL SERVİS  
RÜSTEM & GÜNEY USTA



29

30

SARMAŞIK KARDEŞLER  
ÖZEL SERVİS



30



## ADANA MÜŞTERİLERİMİZ



31



32

31

SEÇKİNERLER ÖZEL  
TAMİR BAKIM SERVİSİ  
HAKKI USTA

32

SERİ İŞ  
ALİ USTA



33



34

33

ŞAHİNERLER OTOMOTİV  
TEFİK ŞAHİN

34

TAŞÇILAR OTOMOTİV  
NESİL USTA



35



36

35

TIRSAN  
OTOKAR YETKİLİ SERVİS

36

URUNCA OTOMOTİV  
HÜSNÜ & UMUT

27

YUSUF KARACAN VE OĞULLARI  
YETKİLİ BMC SERVİSİ



37

# ADANA MÜŞTERİLERİMİZ



YENİ ÜRÜNLERİMİZ



# Mercedes-Benz



## ACTROS

### 400 mm Çiftli Debriyaj Seti

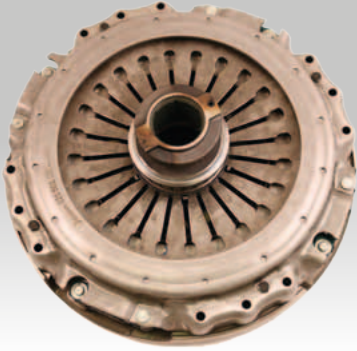
Bugüne kadar satışını gerçekleştirdiğimiz 400 mm çiftli 121 501 kodlu debriyaj setimizi, rakiplerde yaşanan değişiklik ve bazı müşteri şikayetlerini çözmek için setin içinde bulunan disklerde tasarımsal değişiklikler yapılmıştır. Bu nedenle 121 501 seti artık aşamalı olarak üretimden kaldırmayı planlıyoruz. Geçiş döneminde sıkıntı yaşanmaması için altta belirttiğimiz liste detayında bulunan ürünlerin kullanımı önemlidir. Eski tip disklerle eskiler, yeni tip disklerle yenileri kullanılmalıdır. Sette debriyaj diskleri dışında herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

121 501 yerine 700 649 setin kullanımı aracın şanzımanını koruyacağı gibi vites geçişlerinde de rahatlık sağlayacaktır. Bizi takip etmeye devam ediniz. Kazançlı çıkacağınızı garanti ederiz.

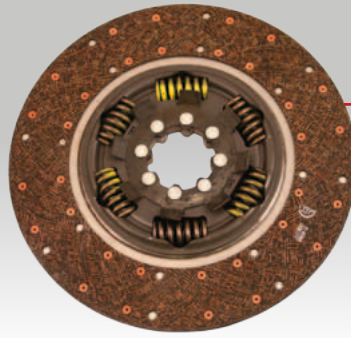
# ACTROS



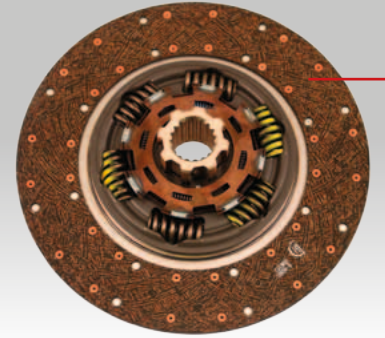
## YENİ ÜRÜNLERİMİZ



021 501



020 050



020 185

➔ Bu Kilitleme mekanizmaları eski tip disklerde yok

## ACTROS

| ESKİ KODU | KOD     | O.EM. NO      | SACHS        | ÇAP | AÇIKLAMA     |                                                            |         |         |               |
|-----------|---------|---------------|--------------|-----|--------------|------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| 020 024   | 020 185 | 021 250 84 03 | 1878 002 019 | 400 | DISK DIŞ     | Oynar Göbek                                                | Açık    | 6 Yaylı | 45x50 -18 Diş |
| 020 023   | 020 050 | 020 250 93 03 | 1878 002 023 | 400 | DISK İÇ      | Sabit Göbek                                                | Açık    | 6 Yaylı | 85x96-8 Diş   |
| 020 501   | 021 501 | 008 250 35 04 | 3488 023 031 | 400 | KİT-ÇİFTLİ   | Baskı (Saç kafes, Geri Çekmeli) - İç Disk - Pleyt - Rulman |         |         |               |
|           | 000 003 | 002 250 47 15 | 3100 000 003 |     | RULMAN       | Kütüklü                                                    | Çekmeli |         |               |
| 121 501   | 700 649 | 027 250 17 01 | 3400 700 355 | 400 | SET - ÇİFTLİ | Baskı-İç Disk-Dış disk-Pleyt-Rulman                        |         |         |               |

# ACTROS



# OEE Toplam Ekipman Etkinliği

2018 yılı başında Dönmez Debriyaj'da aylık olarak takip edilen OEE Toplantıları Ağustos ayı itibari ile günlük olarak takip edilmeye başlamıştır. Çalışmaya pilot bölge, Pres bölümünden başlanarak diğer bölümlerde de yaygınlaştırma amaçlandı. Değerlendirme yapılan bölümlere, MAS (Üretim Veri Toplama Programı) programını etkin ve doğru kullanmak amacıyla eğitimler verildi. Eğitim verilen operatörler, bu konuda daha bilinçli davranarak doğru parametreler elde etmemiz için güvenilir veri girişi yapacak noktaya gelmişlerdir. Bugün, Pres ve Talaşlı İmalat bölümlerinde günlük ve aylık OEE takibi yapılmakta ve ilgili bölümlerde OEE'yi yükseltmek adına iyileştirici aksiyonlar alınmaktadır.

Üretim alanlarımızda bulunan panolarda, bölüm bazında Verimlilik, Kullanılabilirlik ve Kalite parametrelerini günlük ve aylık olarak güncel halleri ile yer almakta ve değerlendirmesi yapılmaktadır.

Verim % 80



↑ Talaşlı İmalat Bölümü MAS Üretim Verimlilik Programı Eğitiminden Kareler

Kullanılabilirlik % 80



OEE iyileştirme aksiyonlarımızda yer alan bir uygulamadan bahsedecek olursak;

Talaşlı İmalat Ana Sac ve Göbek hatında başladığımız, Periyodik kontrol ve İlk numune onaylarında gerçekleşen zaman kayıplarını iyileştirmek amacıyla ölçüm aletlerinin hücre bazında gruplandırarak tanımladık.

Ölçüm aletleri hem tanımlı alanlarda saklanmaya başlanarak farklı hücrelere gitme olasılığı azaldı, hem de arama için kaybedilen zaman kaybını verimli zamana çevirerek verimliliğimizi artırdık. Hedefimiz tüm bölümlerde bu uygulamayı gerçekleştirerek periyodik kontrol ve İlk numune onayı kayıplarını azaltmaktır.

Kalite % 100





## ➔ Table of Contents

### Management

Dönmez Debriyaj San. ve Tic. A.Ş.  
Atatürk Organize Sanayi Bölgesi  
10039 Sk. No:2 Çiğli / İZMİR  
Tel: +90 232 376 87 66  
Faks: +90 232 376 89 99  
e-mail:info@donmezdebriyaj.com.tr  
www.donmezdebriyaj.com.tr

### Chief Coordinator

Hatice İVİT

### Chief Editor

Ahmet COŞKUN

### Editorial Board

Rana PAKKAN  
Jülide KAYMAK  
Kübra SUNAR  
Murat SÜRER  
Büşra ÖVET HAKTANIR  
Nazmi KARAKAŞ  
Okan İNÖN  
Gizem YELEK ATMACAOĞLU  
Ramazan ÇALIK  
Ali ELMAŞ  
Muammer GÜVENCİ  
Ali BOZKURT  
Özge VURAL

### Graphic Design

Samet ÖZ

### Print House

Metro Matbaacılık  
Yahya Kemal Beyatlı Caddesi  
No: 94 BEGOS 3. Bölge  
35400 Buca / İZMİR  
Tel: 0232 290 33 11  
Fax: 0232 290 33 21  
www.metro-print.com

### Print Date

JANUARY 2019

### Cover Photo

Samet Öz

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Board Member / Hatice İVİT     | 32 |
| General Manager / Ahmet COŞKUN | 33 |
| Information Technologies       | 36 |
| Automechanika Moscow 2018 Fair | 37 |
| News From World                | 39 |
| Personal Protective Equipment  | 42 |
| Automechanika Frankfurt - 2018 | 44 |
| Hannover 2018                  | 46 |
| Hammer Service Centers - Spain | 48 |
| Our New Products               | 50 |
| Pioneer in Production / Oee    | 52 |



## BOARD MEMBER

*Hatice İViT*

### ***Dear Friends of Dönmez,***

When I evaluate the developments of Dönmez Debriyaj over the last decade, I think that the most significant achievement was improving our brand image. As we develop Our Domestic Sales brand “Dönmez” a desired, and well-known brand, and we wish the same for our Foreign Sales brand Hammer. With our quality and product diversity, we started to gain momentum in this journey, especially in Western and Eastern European regions. Today, it is observed that Hammer has managed to improve its reputation in many continents and still continues to reach new markets.

The Turkish automotive sector closed the year with the highest export figure in the history since its launch, with 31.6 billion USD, and targeted 32 billion USD foreign sales in 2019. Dönmez Debriyaj has also shown a continuous increase in exports over the years. In addition to the shrinkage in the domestic market today, the ongoing economic and political turmoil in the foreign market has pushed our sector into a challenging struggle in the export field. This means that even if there is sufficient technology and human resources, there will be some difficulties in adapting to the changing conditions of the market. Avoiding this situation will only be possible by introducing innovative strategies to export, sales-marketing and customer satisfaction concepts.

## GENERAL MANAGER

Ahmet COŞKUN



### **Dear Friends of Dönmez,**

Together with the excitement of the new year, we have entered into a process of change which we hope you will appreciate in our magazine Debr-i Alem. I am very happy to present this issue, in which we have renewed our magazine size and layout, to your liking. In the new year, the way to progress and change will be Dönmez Debriyaj.

I am sure that by witnessing the steady growth of Dönmez Debriyaj in recent years, you may already be observing our continued market leadership in our country in line with our vision, while also targeting being at the top with our brands in world.

In this context, while we are entering new markets with the actions we take, we have been developing new products of the latest technology vehicles with the successful and rapid works of our R&D centre and we are introducing new products worthy of our high level of quality to the market. We will con-

tinue to add newly invented products with patent.

We have had the opportunity to host many existing and potential customers from all over the world in our designated stands in Auto-mechanika Moscow between 27 and 30 August 2018 and in Auto-mechanika Frankfurt, between 11 and 15 September 2018. Between 20 and 27 September 2018, at the IAA fair in Hannover, we observed the latest developments in the commercial vehicles, and made contacts with our current and potential key industry customers.

We gave our occupational safety and health and quality awareness trainings to all our staff on 28 December 2018 and we welcomed the New Year with a small celebration as Dönmez Debriyaj team.

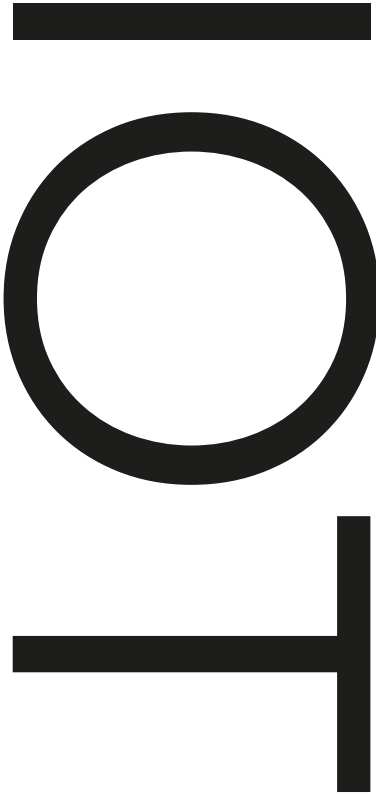
We ended the past year by gaining the right to receive AEO (Authorized Economic Operator Certificate) from the Ministry of Trade. For this success, I would like to thank all my colleagues for their efforts

and the ministry officials. The reliability of our company has been confirmed once again by this certificate, and fulfilled our endeavours.

Despite the expectations that 2019 will be much harder than last year, we will continue to work consciously, with our belief in our company and country's future growth. We will develop and progress by giving more importance to our potential savings. In this context, I would like to announce that we declared 2019 as the year of the most savings achieved.

With my wishes to be together in our journey as a global company,

Best Regards,



## ***What is IoT technology that connects the whole world and what are the examples?***

The term IoT is an abbreviation of Internet of Things. In Turkish, IoT means the Internet of Things.

### **What is the Internet of Things?**

In order to get a clearer understanding of the subject with the definition of IoT, this technology means the ability of all objects in daily life to connect to the internet.

All devices that are capable of connecting to the Internet, either wired or wireless, are listed under the Internet of Things category. Due to its general definition, it is possible to define many existing examples as a part of the Internet of things.

### **How does IoT technology work?**

In fact, the working principle is extremely simple and can be easily applied to even the smallest devices.

The Internet of Things describes devices that can communicate with the mobile or fixed Internet infrastructure. Autonomous or manual products that perform similar functions, especially functioning and transfer data over the Internet, are included in this scope.

As a matter of fact, the working principle is shaped by analysing" and communicating over the internet. A fixed or mobile object communicates over the Internet for any process and takes actions in line with this communication.

As a matter of fact, the working principle is based entirely on internet communication.



For example, if a camera connected to the Internet can transmit the images it receives to any different point, it also meets some of the IoT requirements and is included in this category.

This process can be expressed in three simple steps.

- ❶ Preparing the object that performs any function
- ❷ Permanent internet connection of this object
- ❸ Providing data flow over the Internet according to the function of the object

### What are the IoT examples and its usage areas?

As mentioned before, that all devices with the ability to communicate over the internet can be included in this category means that many different examples have been used in daily life for a while now.

- Environment
- Energy
- Transportation
- Health
- Agriculture
- Daily Use

There are numerous examples of IoT prepared for these primary sectors. It will be possible to make a clearer explanation by explaining all these items one by one.

#### IoT and environment

The impact of the Internet of Things on the environment, brings the possibility of taking more precautions and determining the right solutions.

Together with the devices connected to the internet, it is possible to take measures and intervene on many issues from sea pollution to control of forest fires.

For example, various products that can be placed in forests can

with IoT products that can be controlled remotely.

#### IoT and energy systems

In energy and its systems, this technology is one of the areas that stand out most.

Aside from energy systems that can be controlled remotely at the point of energy loss prevention, it will be possible to encounter more efficient products by enabling better utilization of existing systems.

The products that will increase energy efficiency in lighting systems both at home and outdoor areas to cleaning systems, come together under the roof of IoT.

#### IoT and transportation

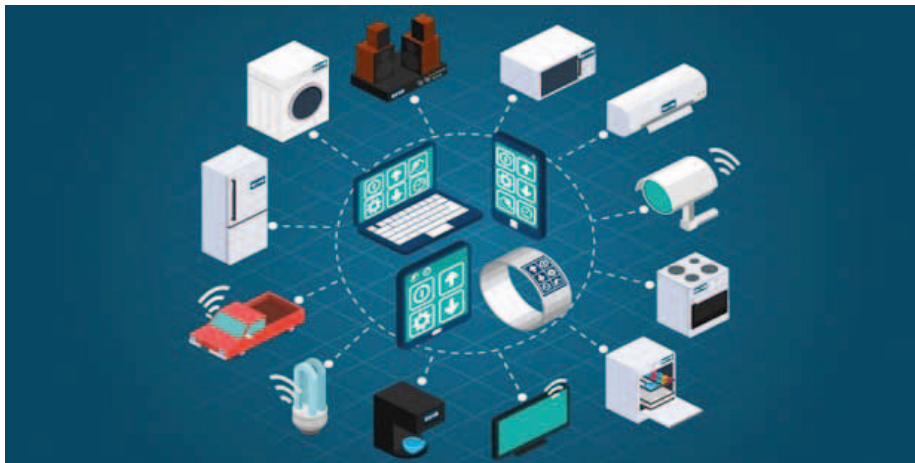
The Internet of Things will probably stand out most in transportation and traffic systems. The fact that both the means of transportation and the traffic vehicles become connected to the internet and can work simultaneously can prevent many problems in the current situation.

Of course, the correlated and integrated structure becomes much more important in this process. The central system and the traffic elements that will communicate with each other will result in maximum efficiency.

#### IoT and health sector

Health, perhaps among the most important sectors in the world, also takes place among the primary areas where the Internet of things will be effective.

Along with the research at the present, new examples began to show themselves. In this process, from the patient follow-up to the diagnosis and assistant tasks, the



Examples of the Internet of Things can be seen in almost every area. Due to the simple working principle and its usage in almost all sectors, a variety of examples can be encountered.

Of course there are also outstanding sectors. The main ones among these sectors are:

instantly share the information they obtain through sensors with a specific centre. In the event of any unexpected problem or fire, a very quick and reliable action can be taken.

On the other hand, in agriculture, many needs (especially irrigation) can be realized more efficiently



products in the scope of the Internet of things will begin to show themselves.

Especially when artificial intelligence and IoT technology begin to intersect, there will be very noticeable developments in the health sector.

However, because it is a sensitive sector, it will not be wrong to say that the developments in this field will be carried out much more meticulously, and that its active use will take place much later.

### **IoT and agricultural field**

The agricultural sector is among the fields that will be get involved in the examples of the Internet of objects.

In many fields, from irrigation systems to spraying systems, and from product follow-up to product shipments, many advantages will be employed through new technology.

Remote control systems such as irrigation systems, spraying systems and delivery systems will contribute to a significant improvement in efficiency.

### **IoT and daily life**

For the end consumer, the most concrete examples of the Internet of Things will of course begin to show themselves in everyday life, and there are already many examples in front us present.

IoT products included in daily life with smart home concept cover all household items and all components from door to air conditioner. In addition to remotely controlled white appliances, doors and windows, many different examples (such as automatically ordering

refrigerators) will be integrated in daily life as the automation takes place as the smart home concept.

All products that we can think of may become smart devices, and can communicate over the internet; or function autonomously, is expected to contribute to time-saving and increase the quality of life.

However, in such scenario, there can be negativities that come along with the invention. There are so many different concerns that smart homes can bring regarding serious security problems. Taking into account that the cyber security issue has reached different points along with the internet, the extent to which all these concerns are present, will begin to come across in the following years with concrete examples.

### **With 5G, the Internet of things will reach a different dimension!**

The 5G mobile communication technology, which is planned to start around 2020, will make the most difference in terms of mobile internet. Delays, which will decrease to a large extent, will be able to pave the way for devices that can be controlled over the internet.

Thus, there are some explanations that even applications that require immediate reactions such as remote surgery can be brought into reality together with 5G. However, autonomous vehicles will also gain significant momentum and the positive effect of 5G on other IoT devices will build a ground for more efficient products than ever before.

5G technology, which will be an important part of autonomous systems, will be among the most important developments for smart products. Besides, the applications

of the Internet will become much more diverse.

From the education perspective, topics such as the Internet of Things are frequently presented, and the Internet of Things continues to evolve with article examples. While the internet of things continues to gain place with examples from day to day, mobile technology companies will be accelerating their research.

While the analyses report that it will be directed towards the biggest market share after the smart phones with the economy that it will create, the works of the producers will also increase to a much more higher level.

 Ali BOZKURT



## ► Automechanika Moscow 2018 Fair And Distributor Meeting

### ► About the Fair

**A**utomechanika Moscow 2018, organized with the cooperation of ITE group and Messe Frankfurt Fair Organization, brought together industry professionals in a 42.000 m2 closed area on 27-30 August. We can say that Automechanika Moscow 2018 fair is increasing its popularity this year as usual and it is one of the most important fair of Europe. In the fair that received an intense participation especially from Russia and Turkic Republics, our company took its place in 'Turkey- Discover The Potential' pavilion and hosted its visitors in the best way, by representing our product line and company overview.

### ► Visitor and Participator Profile

In Automechanika Moscow, which was organized in 7 halls, visitors had the opportunity to discover the products and companies in 7 separate categories, including Parts and Systems, Repair and Maintenance, Oils, Batteries, Accessories, Wheels and Tires, Hand Tools, Car Wash and Truck Competence. Thanks to domestic and foreign investments in the Russian automotive industry and the rapidly developing Russian market in the recent years, it was announced that more than 350 participants attended the 'Truck Competence' section this year, the highest participant number of all time, including our company.



During the fair, we hosted many visitors on different scale. Our visitors included Distributors, local dealers selling parts, service-owning companies and shipping companies and OEM representatives.

In the fair, there were companies that also participated in our product category such as; ofLuk, Valeo, Prawolf, Russian domestic and Chinese domestic companies.



 Okan İNÖN



► **Distributor meeting**

5 active distributors attended the distributor dinner, which we have organized on one of the fair days. During the dinner, our distributors had the opportunity to meet each other. Short and medium term plans of our company, expectations from our distributors and expectations from our company were discussed.





Nowadays, although the place of e-commerce is quite important, it is expected that marketing and sales activities will be carried over to online platform in the next few years.

E-commerce is generally referred to as purchasing and selling transactions of a product on the internet with the support of advertising and marketing techniques.

If we think of the time spent in traffic while going to shopping location, and the waiting time spent while paying, e-commerce saves a lot of time at this point. As a result, the energy you spend during the shopping and all-day work stress diminishes, and the process becomes bearable.

The e-commerce websites, which are generally referred to as B2B (Business-to-Business), have not achieved success in the fields of technology, function, qualification, design, as much as B2C (Business-to-Consumer) yet. Some of the major B2B websites for multinational and large producers are

unfortunately only available in Internet Explorer; and they do not function on other browsers like Firefox, Chrome, etc. In addition, the use of most websites as an application on tablets or phones is quite insufficient.

The research by the agency named ClearPoint in the US announced that B2B companies are also actively using the social media. In the research, it was stated that 79% of B2B companies use social media to increase brand awareness and 74% use it to communicate with customers and to gain customers.

This is a major problem caused by ignoring that B2B e-commerce customers are also B2C e-commerce customers and are used to this experience. Therefore, we believe that a B2B e-commerce website must at least carry the visual and functional features of a successful B2C e-commerce website.

At this point, it is useful to mention the importance of e-commerce for Dönmez Debriyaj in the global

lizing automotive sector.

First of all, as in every department in our company, content management planning in the field of digital marketing, determination of the activities to be carried out at the beginning of the year in advance and establishment of a mission and vision are the most basic principles.

As a matter of fact, we can see that a successful business to business digital advertising is about the content and how content is transferred to potential audience. Companies that are taking big steps towards institutionalization such as Dönmez Debriyaj should strive to take part in digital platforms to expand their business volume and to undertake lower financial costs in global markets. Organizations that are involved in online platforms and that support digitalization can gain a great advantage over organizations that continue to trade with conventional methods.

# The Place of E-Commerce and the Importance of Digital Marketing for Dönmez Debriyaj Today

 Rana PAKKAN



Every activity in the field of digital marketing has the power to make a significant contribution to the trade between the dealers, distributors and suppliers (business to business), to become more functional and serial with the branches of Electronic Data Interchange (EDI), Product Data Interchange (PDI) and data bases.

Digital marketing, which succeeds in increasing brand recognition not only in the domestic market but also globally, creates awareness for the brand through events such as fairs, seminars, meetings and sponsorship related to the brand in the process of information exchange between companies, and this can provide them with the exact content that the target audience desires.

We lead as one of the pioneers in the search engine results, so that we can have the chance to take the maximum efficiency from the fair investments and increase the sales to the highest level, which is among our targets.

We increase the awareness of what products we produce, strive to turn the diversity of our product range into an advantage, and reach the opportunity to move our sales to the next level in each product category.

By collaborating with the other brands in the same industry, we also support their marketing activities through social media and create a sense of trust and accessibility. Digital marketing strategies with many benefits as we have listed above, and this new innovative step we have taken towards e-Commerce, starts a new journey for Dönmez Debriyaj, in order to stand out in the rapidly globalizing automotive sector.

In general, following the new e-commerce trends expected in 2019, our biggest goal is to turn this into a benefit for providing our company a positive recognition.

## New e-Commerce Trends Expected to Come in 2019

### 1 5G Mobile Applications

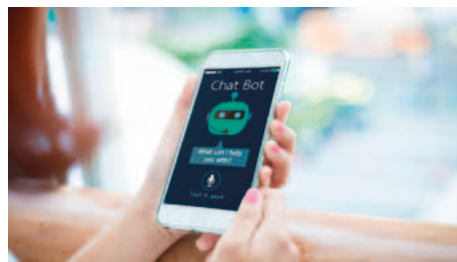
We will soon see 5G technology that is expected to serve much faster than the 4G LTE network that we are currently using. In 2019, 5G applications will be available in some developed countries of the



world. At the end of 2019, 5G supported devices are expected to be introduced. However, the services of all basic networks for 5G will be in our lives in 2021.

### 2 Chatbot Period

Chatboats, which can be defined as the introduction of artificial intelligence forms into our lives, will



change the way we use phones and computers in the near future. Chatbots will analyze what users

say in a very short time and direct them to fulfill their wishes.

### 3 Artificial Intelligence (AI) Supported Solutions

In the coming year, artificial intelligence solutions, offering a unique combination of predictive analysis, machine learning and natural language processing, will be put into use in many businesses, including governments and consumer markets worldwide. Artificial intelligence will greatly change the marketing and penetrate into our daily lives more with the help of technologies that constantly learn from the feedback from its users and the services that these technologies offer.



### 4 Smart Speakers

Smart speakers like Amazon Alexa, Google Home and Apple HomePod, which have attracted the interest of users, have created a wave in the consumer technology market over the past few years. The use of wireless, voice-controllable smart speakers with the ability to answer questions, which perform



many functions such as playing music through various applications, listening to daily news sum-



maries, alarming, checking weather and traffic, learning exchange rate, getting recipe information and ordering via the internet, will become increasingly popular.

### ⑥ Investments in E-Sports

The total volume generated by the e-sports economy, which has around 4 million players in Turkey and around 200 million players around the world, is around 1 billion dollars and will approach 5 billion dollars in the next 3 years. Investments in e-sports, which has started to attract the attention of players, publishers, advertisers and brands, will increase in the New Year.



### ⑥ Increase in Online Education

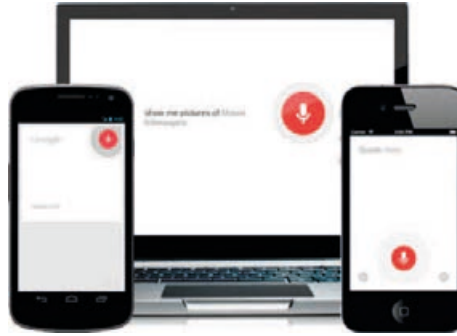
The online education sector, which is becoming more and more popular with the flexibility of learning, low cost, easy accessibility and learning with increased animation, will grow in Turkey next year and the number of people who receive online education will increase. The increase in the number of internet



users and increased access to wideband mobile phones with online capabilities will accelerate the mar-

ket growth.

### ⑦ Easily Access the Desired Product with Voice Search



The voice search feature, which is the more advanced version of the word search, will appear as a search option on e-commerce sites. With the voice search feature, we



can easily search for the products we want. It is foreseen that the voice search feature will become widespread at the end of 2019.

### ⑧ Video View Rate

Video content marketing shows itself as a field that is developing day by day. Virtual reality solutions, 360-degree videos and live-streamed contents have brought a breath of fresh air to video marketing in recent years.

*Rana PAKKAN*





# WHAT IS THE PPE?

PPE (Personal protective equipment) is used in cases where risks cannot be prevented or precisely limited by technical measures to ensure collective protection or through business organization and working methods. In fact, the last application to be made in occupational safety is the use of PPE, but when it comes to occupational safety in our country, the helmet and safety belt usually come to our mind first. However, the order in the global occupational safety is as follows. If no safety measures can be taken as the last resort or risks cannot be avoided technically, the use of PPE is applied.

## So what is the Personal Protective Equipment?

Personal Protective Equipment is any device, tool or material designed to be worn, put on or carried by persons to protect against one or more health and safety risks.

One of the most common mistakes is that Personal Protective Equipment eliminates the danger. Personal Protective Equipment is not designed to eliminate the danger. Personal Protective Equipment is the equipment used to reduce the severity of danger and applied in case that potential hazards cannot be eliminated as a result of all efforts. Although we mention helmet, masks and work shoes when it comes to safety, the success is actually the design of workplaces that does not require the use of

personal protective equipment.

Sharing a work accident incident without the use of PPE will be a striking example at this point. The contractor, who was the employer of a construction in İncirli district of Bakırköy, was injured by bricks falling on his head while he was walking without wearing a helmet. After the treatment in the hospital, he went to the construction site and sacrificed an animal as he survived the dramatic accident and to prevent its repetition.

However, the use of PPE (safety helmet) required for occupational safety would have prevented him from being injured.

In the work accidents that occur in Turkey, the most frequently damaged limbs are 34% foot, 15% hand, 15% head and 8% eyes. In short, 72 out of every 100 accidents are the accidents that can be prevented or of which severity can be reduced by the use of necessary PPE.

## So why do employees not want to wear personal protective equipment?

- It is known that the employees complain about PPE which is pro-



duced from poor quality materials without considering the ergonomic structure of the human, because they are not comfortable during use. For this reason, it is also important that a product used for long hours should be as ergonomic as much as they should protect against substances harmful to human health. Otherwise, employees do not want to use these products for many reasons, such as itching during use, difficult breathing, difficulty in removing, and they become vulnerable to environmental hazards. Different factors should be taken into account if the employee refrains from using these products, although the PPE which is ergonomic, accurate and reliable is selected and provided to the employee sufficiently.

- Research on "Users' Approach to Personal Protective Equipment" conducted by one of the world's leading research organizations Frost&Sullivan in many countries



## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

such as the UK, France, Italy, Scandinavia, Poland and USA with the participation of 1001 people in 2017 showed that 50% of employees do not know the brand of personal protective equipment that they use. The most important factor for the employees is the comfort and ease of use of the product they use.

- Again in the same research, 39% of the participants responded with yes to the question that do you agree with the sentence "It's important to me not to look ridiculous when I wear personal protective equipment." This result shows that the aesthetic appearance of PPE has a positive effect on the behaviour of employees.

- The most important feature is that personal protective equipment used should be comfortable and aesthetic as well as providing full protection to people during use. Because the employees must use PPE throughout their entire working life, not just during a shift. It is quite natural that they do not want to use the products that they believe are uncomfortable or have insufficient protection. Considering all sectors and different processes, the selection of PPEs provided by institutions and organizations for the purpose of protecting the health and safety of employees

should be made in the light of the above-mentioned information as well as the known factors and the importance of user approaches. It is necessary to give importance to the ergonomics and aesthetics of these products while purchasing the PPE in the desired protection class which provides the necessary technical specifications and complies with international norms and economical aspects. In this way, it will be easier for employees to use these products and to fulfill the occupational health and safety requirements of the organizations by taking another step for changing the traditional approach of Turkish people to the use of PPE.

### EXAMPLES OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT APPLICATIONS IN THE WORLD

Occupational Safety, Traffic and Environmental Consciousness are given in the scope of curriculum in the process of acquiring a profession starting from kindergarten. In addition, the state covers the social insurance. A safety culture starting from kindergarten is given. Those who pass this training process will be either employers or employees in the future.

For example, students in the 2nd grade in Denmark have warning

vests in their backpacks.

If Employees are dismissed for 2 times because they do not comply with PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT measures, they cannot work in the same hazardous class.

Let me give you an interesting example. Some teachers from Erzurum University make a visit to Slovakia. The academicians there invite them to tea. 10 teas in the tray are served one by one. What do we do normally? We put them on the tray and we serve them. Our teachers wonder and ask why they are served one by one? They draw attention to the risk of losing 10 teas with the tipping of one tea.

**SOMETIMES  
A PHOTO IS  
WORTH A  
THOUSAND  
WORDS...**



**LIFE IS BEAUTIFUL WITH  
HEALTH AND SAFETY...**





## AUTOMECHANIKA FRANKFURT

Hammer Kupplungen, the export brand of Dönmez Debriyaj, attended Automechanika Frankfurt, which is the most prestigious International Automotive Spare Parts and Accessories Fair, organized by Messe Frankfurt for the 25th time this year!

More than 5 thousand participant companies from more than 70 countries exhibited their latest products and services in the automotive industry. 276 companies from Turkey participated in the fair this year. More than 133.000 visitors from more than 170 countries participated in the fair, which has become a tradition for our company since 2000.

Automechanika, which has been organized every two years since 1971 and is considered as the world's largest automotive spare parts fair, highlights the latest innovations in the automotive sector with spare parts, vehicle systems, workshop equipment, bodywork and paint, car wash. This year, at

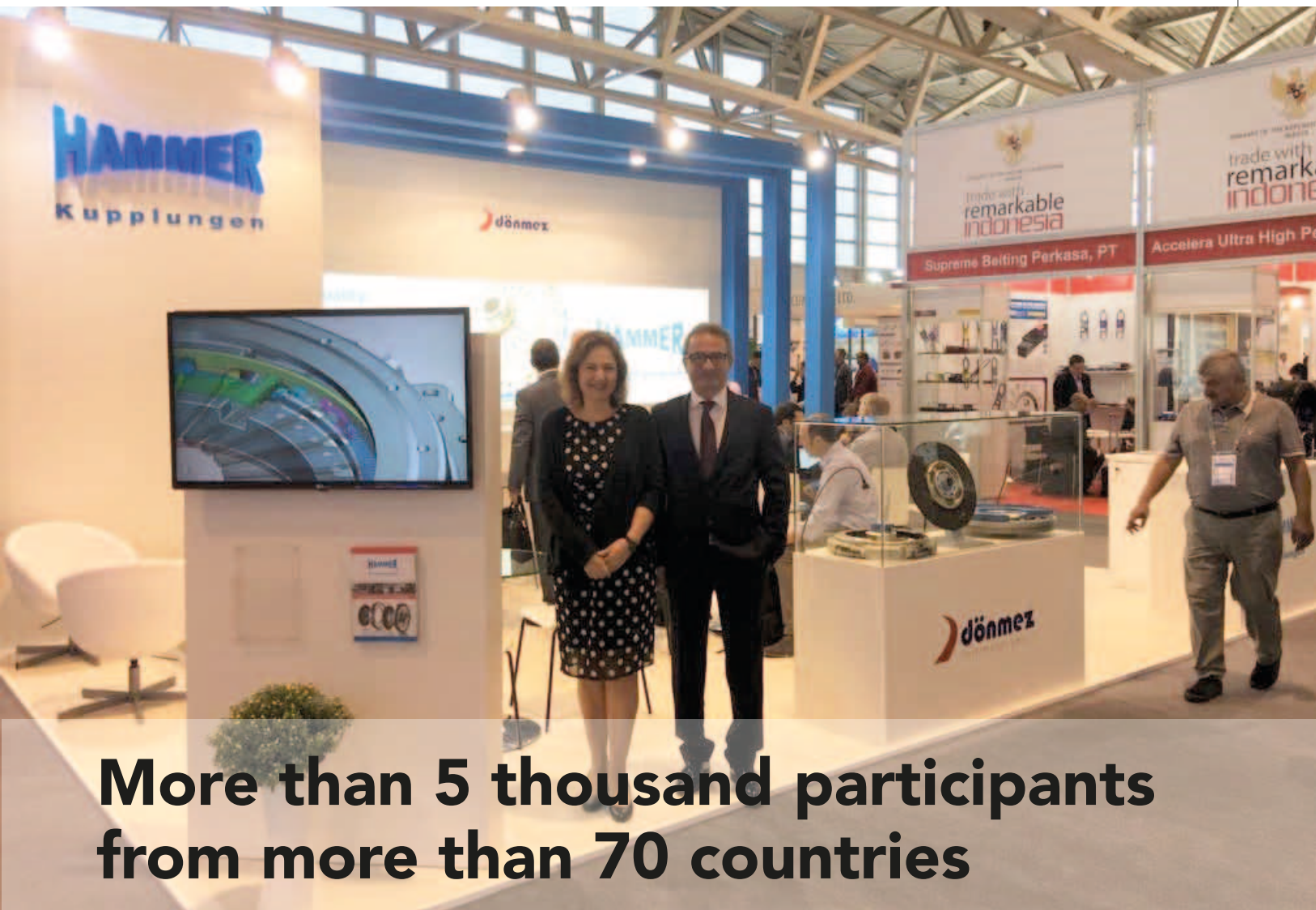
the point that the automotive spare parts sector has reached, thanks to our strategic stance as Dönmez Debriyaj and close follow-up of sector dynamics, we have once again enjoyed the pride of getting positive feedback from all our business partners.

Our board member Hatice İvit also accompanied Hammer Kupplungen team during the fair, and we had the chance to talk about the situation of the sector in detail with our business partners from all over the world. As a proven brand in the global market, Hammer Kupplungen prepared itself for the New Year with the principle of always achieving better.

These were the moments that we have shared with valuable readers from Automechanika Frankfurt, which we believe also be a wonderful experience in 2020.

We wish you a pleasant reading!

*Büşra ÖVET HAKTANIR*



**More than 5 thousand participants  
from more than 70 countries**





HANNOVER 2018

## BACK TO THE FUTURE IN COMMERCIAL VEHICLES!

# HANNO



We had the opportunity to have a close look at the latest trends and innovations in the sector as Dönmez Debriyaj, with the participation of our R&D, Production and Sales managers in IAA Hannover Commercial Vehicles Fair, organized for the 67th time in Hannover, Germany between 20 and 22 September 2018.

Dönmez Debriyaj has visited many OEM companies, which are also our business partners, at the fair where 2174 participant companies from 48 countries took part, and observed how the future of the commercial vehicles sector is being shaped. We wanted to share this pleasant experience with you.



HANNOVER 2018



# OVER 2018





Hammer Kupplungen,  
the export brand of  
Dönmez Debriyaj,  
continues to grow  
worldwide and to  
become a leader in  
global markets  
every day!



# HAMMER SERVICE CENTERS SPAIN



Spain is ranked as the second in Europe and the eighth in the world according to 2018 global reports, on the annual vehicle production figures of the automotive spare parts sector. In the past few years, Spain is one of the markets where we start to become a leader in this field.

As a result of our cooperation with Montearenas S.A.U., one of the partners we have been working with in Spain, we are proud to announce that we have established over fifty-five dealerships under the name of "Hammer Service Center" throughout Spain!

It is very exciting for us to get in return for all these efforts with such growth. We would like to thank Montearenas S.A.U. and all of our colleagues included in the project for their cooperation, based on mutual trust.



✍ Büşra ÖVET HAKTANIR



OUR NEW PRODUCTS



# Mercedes-Benz



## ACTROS

### **400 mm Double Clutch Set**

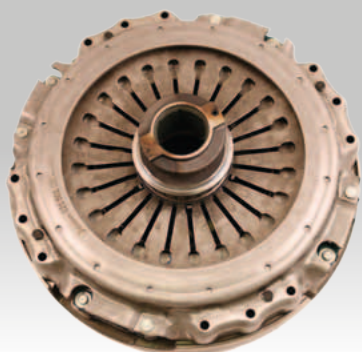
We have made design changes in the discs inside the 400 mm double clutch set with the code of 121 501 which we have sold so far due to the changes made by our competitors and in order to solve some customer complaints. Therefore we are now planning to remove 121 501 sets from the production gradually. In order to avoid any problems during the transition period, it is important to use the products listed in the list detail below. Old type discs should be used with old ones, and new type discs should be used with new ones. There are no changes on the set except for the clutch discs.

The use of 700 649 sets instead of 121 501 will protect the transmission of the vehicle as well as provide ease in gear shifts. Please continue to follow us. We guarantee you will be profitable.

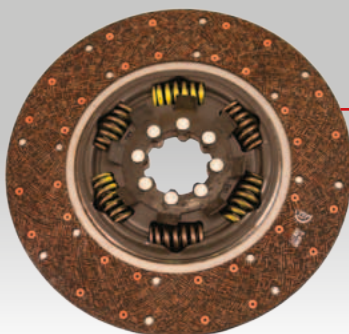
# ACT



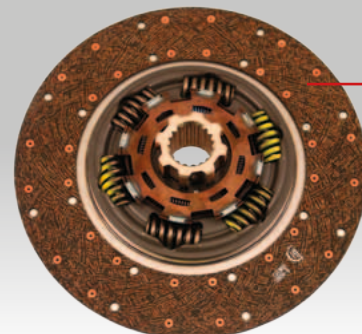
## OUR NEW PRODUCTS



021 501



020 050



020 185

These locking mechanisms are not present in old type disks

### ACTROS

| FORMER CODE | CODE    | O.E.M. NO     | SACHS        | DIAMETER | DESCRIPTION   |                                                          |           |          |                  |
|-------------|---------|---------------|--------------|----------|---------------|----------------------------------------------------------|-----------|----------|------------------|
| 020 024     | 020 185 | 021 250 84 03 | 1878 002 019 | 400      | DISC EXTERNAL | MOVING HUB                                               | Open      | 6 Spring | 45x50 -18 Thread |
| 020 023     | 020 050 | 020 250 93 03 | 1878 002 023 | 400      | DISC INTERNAL | FIXED HUB                                                | Open      | 6 Spring | 85x96-8 Thread   |
| 020 501     | 021 501 | 008 250 35 04 | 3488 023 031 | 400      | KIT-DOUBLE    | CLUTCH (Sheet cage, release)-Internal Disc Plate-Bearing |           |          |                  |
|             | 000 003 | 002 250 47 15 | 3100 000 003 |          | BEARING       | Billet Type                                              | Pull Type |          |                  |
| 121 501     | 700 649 | 027 250 17 01 | 3400 700 355 | 400      | SET - DOUBLE  | CLUTCH Internal Disc-External Disc Plate-Bearing         |           |          |                  |



## OEE Overall Equipment Effectiveness

The OEE Meetings, which had been followed monthly in Dönmez Debriyaj at the beginning of 2018, started to be followed on a daily basis as of August. The aim of the study was to start in the pilot area from the press section, and spread to other sections. Trainings were given to the evaluated departments in order to use the MAS (Production Data Collection Program) program effectively and correctly. Trained operators have become more conscious in this regard and have reached the point of making reliable data entry so that we can obtain the correct parameters. Today, daily and monthly OEE follow-up is carried out in the Press and Machining Departments and the related departments are taking action to increase the OEE.

In the boards located in our production areas, the efficiency, availability and quality parameters on the basis of department are shown daily and monthly with their current status and evaluation.

Efficiency % 80



↑ Photos from MAS Production Productivity Program Training for Machining Department

Usability % 80



If we talk about an application in our OEE improvement actions;

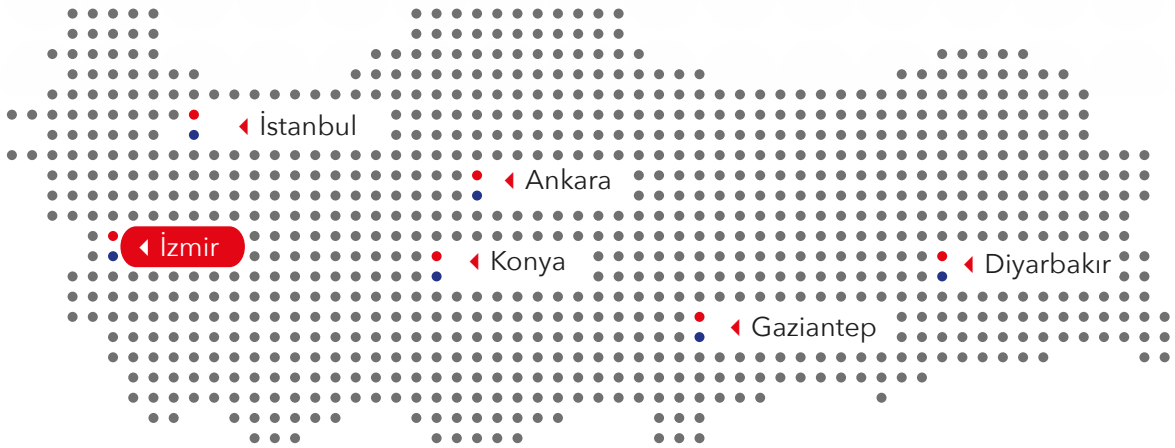
We have defined the measuring instruments by grouping them on the basis of cells in order to improve the time losses that occur in Machining Main Sheet and Hub line, Periodic control and first sample approvals.

Measurement have started to be stored in defined areas tools and the possibility of their going to different cells has been reduced, increasing our productivity by turning the lost time for the search into efficient time. Our goal is to reduce periodic control and first sample approval losses by employing this application in all departments.

 Nurten CANAN

Quality % 100







#### HEADQUARTERS / FACTORY

A.O.S.B. 10039 Sk. No:2 35620 Çiğli - İzmir - Turkey (Türkiye)

**T:** + 90 232 376 87 66 / **F:** +90 232 376 89 99 - +90 232 376 87 69

[info@donmezdebriyaj.com.tr](mailto:info@donmezdebriyaj.com.tr)

#### İSTANBUL OFFICE

Dolapdere sanayi sitesi 24. Ada A Blok No:18 İkitelli

İstanbul - Turkey (Türkiye)

**T:** +90 212 549 91 07 / **F:** +90 212 671 09 27

**HAMMER**  
Clutch UK Ltd

Unit 19 Maple Leaf Industrial Estate

Bloxwich Lane Walsall

West Midlands WS2 8TF

Phone: 01922 720910

[sales@hammerclutch.co.uk](mailto:sales@hammerclutch.co.uk)

[www.hammerclutch.co.uk](http://www.hammerclutch.co.uk)